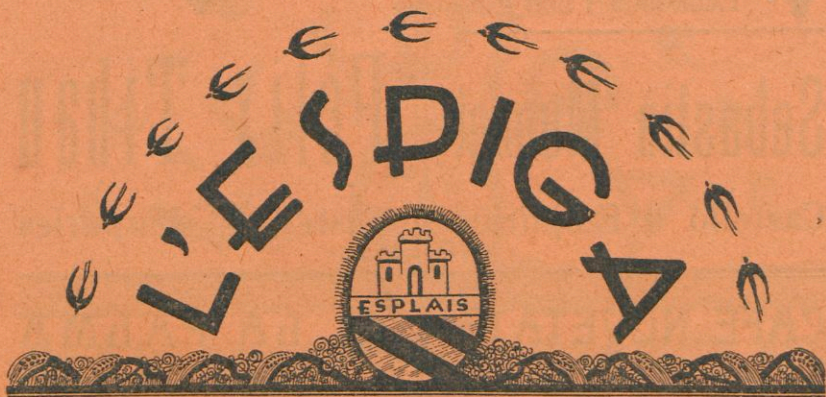


CASTELLÓ D'EMPÚRIES, Pasqua de Resurrecció del 1935



Periòdic quinzenal de cultura, esports, excursionisme

Portantveu de l'entitat "ESPLAIS" de Castelló

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ:

Carrer Prat de la Riba, número 9 — Telèfon, 9

COMPREU A LES CASES AQUÍ ANUNCIADES QUE SEREU MOLT BEN ATESES I ESTALVIAREU DINERS

**OMNIBUS DE JOSEP SABA**  
**SERVEI FIGUERES - PERPIGNAN**

**HORARI D'ESTIU**

Sortides de Figueres (Hora espanyola)	7'—	11'30	14'30	18'—
Arribades a Perpignan (Hora francesa)	10'—	14'30	17'30	21'—
Sortides de Perpignan (Hora francesa)	8'—	12'—	15'—	18'—
Arribades a Figueres (Hora espanyola)	9'—	13'—	16'—	19'—



**FUSTERIA**

Economia i bon gust

**Sebastià Mundet**

Castelló d'Empúries

**CAFÉ NOVETATS**

Els millors licors i aperitius

**JOSEP CANET**

Castelló d'Empúries

*DISPONIBLE*

Grans Magatzems de Mobles

**CASA JUANDÓ**

Elegància Solidesa-Economia

AVINGUDA REPÚBLICA, 19

**FIGUERES**

**COMERÇ de GRANS**



**Fèlix Tibau**

Castelló d'Empúries

● **LA PALMA**  
Confiteria i Comestibles

**JOAQUIM PUIG ESTEVE**  
CASTELLÓ D'EMPÚRIES

**PRODUCTES LITÚRGICS**

**ROURA**

• FIGUERES •

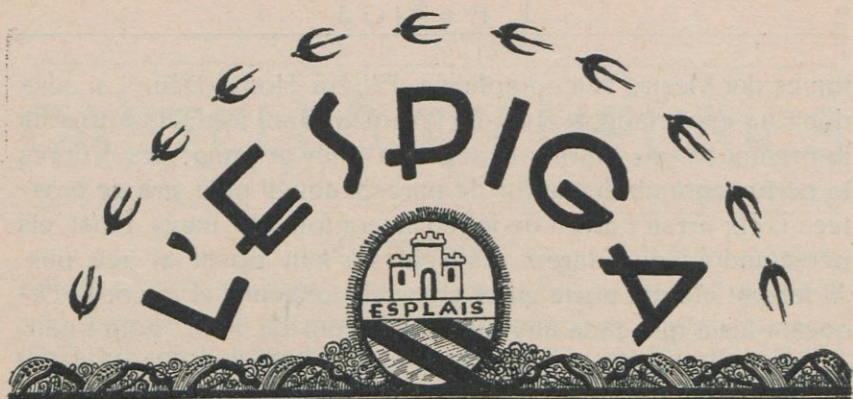
**"Els Rossinyols"**

de Castelló d'Empúries

**Cobla - Orquestra - Orquestrina**



**PROVEU-LA**



ANY II Castelló d'Empúries, Pasqua de Resurrecció del 1935 N.º 14

PORTANTVEU DELS «ESPLAIS»

## PASQUA FLORIDA

Quan més embaumada estava la nostra ànima dels cants saturats de dolor, de la flaire de cera que feien els nostres temples, de veure i contemplar el color de la humil violeta en les vestidures dels ministres de l'Altíssim en els oficis sants, el plany solemne de la natura tota, el místic col·loqui de les floretes colltorcides mentre llisquen de llurs càlzers unes gotes que xopen la terra, i dels estels que s'havien amagat cel amunt parpellejant, quan tot ens recordava aquella tarda que un Home-Déu moria dalt del Gòlgota fixat en una Creu, el Sant Enterrament, el silenci d'un sepulcre i la visió de la Jerusalem deïcida. . un nou dia es presenta prenent un color rosa-clar, besllum del sol que s'apressa per besar la terra, giravolten i s'esmunyen per l'espai glopàces d'encens, les campanes del cloquer han desvetllat els ocellets que xerrotegen damunt les branques dels presseguers florits, ha fet ressó per muntanyes i plans, grans urbs i petites viles, la veu d'un querubí que fa dinou segles aletegant damunt d'una llosa humida per les llàgrimes d'una Mare, cantava un himne de victòria: ¡Resurrexíit !Al·leluia!

El que morí en la Creu ha ressuscitat. Les paraules profè-

tiques del Mestre van complir-se. Ell era Home-Déu. La seva doctrina és vertadera, com diu l'Apòstol Sant Pau; els Apòstols la prediquen, els Màrtirs la segellen amb la sang, les Verges la perfumen amb el candor de puresa, aquell petit gra de moستاça creix arran i arreu de la terra, confon als jueus i bat els perseguidors que durant els segles s'han posat al seu pas. Al·leluia! alegria porta en el cor dels creients el record d'aquesta festa que cada any apareix radiant de llum, goig i pau.

Nosaltres, els esplaistes, que portem el nom del Crist signat amb foc al front i al pit, ens sentim rublerits d'aquesta festa santa que el nostre poble curull de religiositat celebrava antany, i nosaltres, amants de les tradicions, volem fruir-la perquè sols són grans els pobles, sols hi regna l'amor on s'hi guarden les tradicions de l'Església, que són les petjades del Crist.

Pasqua Florida! Vina, si, en els nostres cors florits per l'ideal que ha de portar-nos al cim de les nostres empreses, que no són altres que la formació física i moral dels homes de demà; a fóra les passions i perills que com tempesta folla desfloreix la primavera de la vida; lluny de nosaltres les rencores que ofusquen l'enteniment del jove. Avant sempre en nostre lema sant que ens il·lumina i triomfarem.

Per tots, germans esplaistes, subscriptors i els que llegiu **L'ESPIGA**, us desitgem que fruiu amb nosaltres d'aquesta alegria de la Resurrecció del Crist.

XUCLA-MEL.

## **PER FI, MALLORCA!**

Ha arribat l'hora d'anar a Mallorca. Per fi es complirà el nostre somni: és arribat el moment d'anar a fruir i disfrutar noblement dels fruits del nostre treball, còpsats a còpia d'afició i voluntat. Demà passat, si Deu vol, emprendre la marxa. Ara, en aquests instants, ja tot va en dòina. Veus per aquí, crits per allà: les maletes ja són mig plenes. Tu, què portaràs? Jo, una llonganissa pel camí, i l'altre, què? Deu o dotze llonguets. Visites de comiat, projectes, mareigs abans d'ésser al vaixell, mal de caps, descuits, tot va d'un costat a l'altre. Ara va bé, desperteu l'entusiasme, digueu als trompeters que afinin la llengueta que ja estem a punt. Les mares cuiden de què el fatuatge vagi tot amb ordre i no hi manqui res. Uns se'ls veu l'alegria pintada a la cara; als altres, els que no venen, se'ls marca la recança. Als que hi van, un bon viatge; als que resten, una esperança. A reveure!

TILIN.

# CASTELLÓ D'EMPÚRIES

(APUNTS HISTORICS)

(Continuació)

persones i en facultats, puix que molts havien canviat de domicili i fugit de tants impostos que sols rebaixant els drets podrien respirar é en la dita Aljama romanir\*.

En el barri jueu hi havia la sinagoga o temple hebreu, edifici immens que s'esmicolà no per obra dels homes, sinó per cas fortuit o sigui de pur vell a l'any 1321; aquest mateix any el Bisbe Pere de Rocaberti concedí que els jueus de la vila poguessin tornar-lo a reedificar aixecant-la a l'alçada de 60 pams de la cana castellanina; es troben noves d'aquesta sinagoga en el segle XIII (any 1293) en què es diu que era una casa que apareixia de cara a orient.

La comunitat jueva de Castelló es governava per un consell que segons una disposició de la reina Donya Maria, comtessa d'Empúries, datada del 1406, havia d'ésser formada per dotze individus; cinc de major, quatre de mà mitjana i tres de mà menor, amb tres secretaris, que portaven la representació del consell, tres oïdors de comtes i un clavari. Aquesta comunitat havia obtingut dels comtes diferents privilegis, els quals confirmà Pere el Cerimoniós en 1386, especialment el de què, passats sis anys, podien exigir els crèdits als seus deutors...

Hi hagué entre els jueus de Castelló personatges notabilíssims, sobressortint en la política Astruch Ravaya, famós conseller del rei Pere II. Una làpida sepulcral jueva trobada a Castelló i que es guarda en el Museu de Girona, fa memòria del rabí Rubén Aguinay, mort en 1343. En matèria econòmica els més d'ells es distingiren, puix que amb ells hi estigueren unides la indústria i el comerç. Els noms més comuns en el segle XIV, són els de Vidal, Salomó, Melet, Cordonimi, Bonet, Escapat, Jaffa Ravaya, Bonastruch i altres...

Fadigada la noblesa i escamat el poble per les seves formidables usures, pesaren com negra plaga en els últims anys del segle XIV en què la meitat de la població empordanesa desaparegué víctima d'unes pestes terribles. Quan en 1385 Pere el

Cerimoniós s'apoderà del comtat, Castelló demanà com preuada i principal gràcia que es deixessin sense efecte, almenys per alguns anys, els terminis o deutes dels jueus; prec que no fou atès, sinó que ben al contrari el rei confirmà privilegis com abans hem dit. Més en 1391 del fons de Castella s'aixecà una veu tronant contra els hebreus, es propagà per l'Aragó, arribà a Catalunya i quasi a un temps el poble cec d'odi contra els jueus invadí, saquejà i cremà aljames, barris i sinagogues. Els camperols empordanesos vagaren algun temps mig atontats pels voltants de Girona, fins que en el dit any hi entraren com riuada poderosa amb l'únic i exclusiu objecte de perseguir i matar jueus. No cal dir que el call o barri castelloní sofrí els efectes de la ira popular, essent agredit terriblement, fins que a principis del segle XV no quedà en la nostra vila ni un sol jueu.

En els anys successius a aquesta matança, quedà com una polsaguera invisible l'agitació popular contra d'ells. Avui encara es perpetüen els crits i l'estrèpit de les furioses matances del segle XIV, en les veus i cops de maces dels nens castellanins en la tarda del dijous sant.

## VI

## L'ESGLÉSIA

Ens trobem en l'Edat Mitjana. És el temps en què es recopila la ciència de l'època i s'inicien nous sentiments de galaneria, neix una poesia i les llengües rústegues s'afinen i prenen nous accents. La paraula de l'orador es fa sentir a la plaça i al temple. És l'època en què apareixen sants amorosos de totes les criatures i els missioners enamorats de tots els homes. Un nou art de construir immaterialitza la pedra. És la nova arquitectura, la nova escultura, la nova pintura, que plasmen l'ànima novella. És l'art adequat a l'estructura i a la funció; art nascut del terrer, art que mira amb bella consiància al poble i al cel. És l'art gòtic...

Va ésser ara que els comptes d'Empúries com a complement del seu estat polític pretengueren crear un bisbat a l'Empordà, talment com el que hi hagué abans de la reconquesta,

PERGAMÍ

(Continuarà)

# ESPORTIVES

## FUTBOL

ESPLAIS, 3 — CERVIÀ DE TER, 1

Per fi el dia 7 del present va tenir lloc en el nostre camp el tantes vegades projectat partit de futbol Esplais - Cervià de Ter, el qual havia estat sempre suspès pel mal temps. El resultat fou de 3 a 1 a favor nostre.

Si bé en la segona part es notava el cansament dels nostres equipiers, en la primera crec que l'afició i tota la voluntat que hi esmerçaren i el posar en joc totes llurs qualitats futbolístiques varen satisfer al nombrós públic, resultant una part força emocionant. A l'acabar-se aquesta, el marcador assenyalava ja un 2 a 0, el primer dels quals, després d'un embolic davant la porta, fou entrat de cap pel petit i àgil Basí, i vint-i-cinc minuts més tard el mateix Basí driblà a tres contraris i serví un passí a Planas, extrem esquerra, el qual d'un xut creuat marcà el segon gol. Després d'algunes frustrades temptatives d'un i altre bàndol, acabà el primer temps.

La segona part, com ja hem dit, va decaure bastant per part nostra, fent que sovint ens veiéssim dominats per l'equip visitant; però degut a l'oportuna intervenció dels nostres defenses i sobretot a la brillant actuació del nostre porter, va ésser el motiu de què acabés la part amb l'empat de 1 a 1. També vàrem ésser nosaltres els primers de marcar, ja que als 17 minuts de joc d'aquesta part a conseqüència d'un xut fort del nostre davanter-centre Gil, i amb l'efecte que l'esfèric portava va escapar-se de les mans del porter, un xic allunyat de la porta, haguent-se de cuidar sols de fer-la entrar en Basí. Poc després va castigar-se al Cervià amb un penalty, que l'Auge va cuidar-se de tirar a fóra intencionadament. Als 30 minuts de joc, en un dels molts perills a què ens sotmeteren els forasters, el seu extrem esquerra, que per cert fou el jugador d'ells que ens causà més bona impressió, d'un xut fort i creuat va obtenir el seu gol de l'honor, sense què el nostre porter pogués aturar-la. I amb el resultat de 3 a 1 a favor dels «Esplais» va finalitzar el partit.

## DESPRES DE MALLORCA

Els esperits migrats, els de sempre, els que els molesta la nostra actuació, es senten avui profetes, i com la burra de Balaam han parlat i han profetitzat una davallada en la nostra Entitat.

¡Bé! Valenta profecia i vana esperança! puix si la nostra Entitat tingués vida per tan poc temps, no caldria fer nous projectes, i plegant-ho tot d'un cop, i encara que pogués haver-hi algun esplaista mal agrairt, que pagués amb aquesta moneda, ni per un, ni per vint, ni per més, els gloriosos «Es-plais» de Castelló deixaran d'actuar.

Tenim fonaments de roca viva, voluntat de ferro, un amor a la nostra Entitat fort com un roure, conviccions arrelades, enteniment despert i cor per agrair, doncs, davant d'això, l'anada i ja vinguda de Mallorca serà la primera apoteosi, continuadora dels nostres èxits, que ens portaran a flor de pensament, noves excursions tan o més formoses que la de Mallorca, però que ara ens convé callar-les, precisament, per això, per si ens trobem amb algun esplaista que no sàpiga agrair el que s'ha fet per ell, perquè no hagi de tenir el desfici ni la molèstia d'haver de fer mostra d'agraïment en una altra.

¿Que n'hi haurà algun que ho farà? Tal volta sí, però no sap aquest que ja fa temps que ho lluquem que no sent com nosaltres? I sinó deixem el temps per testimoni i ja ho veurem  
Després de Mallorca, vindrà . . . ara, mutis Ki-Ko.

## LLAPIS ROIG

*Xucla-més.* - El seudònim l'escau, tot és poètic, deus ésser molt jove i admirador de la natura.

*Tilin.* - Has despertat un gran enrenou entre els que no venen a Mallorca; crec que volen apallissar-te, perquè els hi fas la denteta.

*Ting-Shang.* - Per fi ha arribat la teva hora. Escriu en quartel·les i en una sola cara que facilitaràs el nostre treball i tot serà més ràpid. Hem hagut d'escursar-lo per inquirir-lo

*Hands.* - Les teves cròniques podrien ésser més concises i resultarien més curtes també.

*Muntanyenc.* - Per excés d'original ho traspasarem al número vinent.

*L'Aresta.* - Procura amb els teus esquitxos no deixar en mal lloc els que van de bona fe.

*Ki-Ko.* - Els esplaistes no fallen, ni han fallat mai, ni fallaran.



DEL PASSAT

## L'INFERN DE PEDRA

V

*(Continuació)*ELS COMPANYS PERDUTS

Colom, al retornar de les seves meravelloses Indies, en una de les seves expedicions, va tornar cobert de cadenes; jo, no, torno cobert de llaurers florits precisament.

Uns glops de conyac refrigeren nostres forces. Seguint el fil salvador, emprenem la tornada. Ens trobem ja en la cambra de les derivacions, de les cèlules de cera. Altra volta l'estupor es pinta en tots els nostres semblants. Som set, en manquen dos. Dos fils que s'introdueixen en dues cavernes, ens indiquen que per allà s'han ficat. Els tres cops de xiulet d'alarma que tenim convinguts, sonen estridentment en aquestes cavorques, essent repetits per cent ecos diferents. Un d'ells respon amb els seus tres xiulets; ell tornarà. L'altre no respon; es fiquen a dintre tots. Jo em quedo sol altra vegada. Moments d'angúnia. La derivació del meu fil segueix encara ficada al forat fatídic, que miro aterrat, com el meu sepulcre de pedra freda. Ja tinc al meu costat, animant-me, al bon company, que havia contestat als xiulets d'alarma. Sentim repetidament, molt llunyans, els ecos del xiulet per a trobar al darrer desviat. Passen llargues estones; carreguem de nou dos llums d'acetilè que s'apagaven. Per fi sentim que venen tot enraonant animadament. Ja els tenim ací. Aquest altre *descubridor*, expliquen, també han hagut de pujar-lo d'una mena de parany on havia baixat, i que havent-se-li apagat tots els llums, a les fosques era impossible sortir-ne.

Seguint el nostre fil, ara ja únic, a través dels closells i cambres ja explorades. Les estalacmites que a troços voregen nostre camí, projecten llurs estranyes siluetes d'ombra movediça, al passar els nostres llums darrera d'elles, omplint aquelles parets d'horripilants fantasmies amenaçadors, que sembla vulguin venir a castigar

*(Continuarà)*

# GERMANOR

“Bo i dansant dem-nos les mans  
i enllaçats fem la sardana  
que la dansa catalana  
uneixi a tots com a germans”

I és que la sardana, la dansa nostrada, la de les anelles que es fan i es desfàn, on el poeta, l'home humil que, amb les seves tonades plenes totes de tendresa, pregona i canta, ajudat pel suau so de la tenora i del flubiol, és un espill d'amor entre els homes.

Ah! si aquell somni que tenia jo una nit d'istiu esdevingués realitat!

Davant meu apareixia la joventut d'aquesta estimada vila pujant a un dels pics més formosos de les nostres serralades. Era de nit encara, i els dos grups que formava el jovent seguia la pujada amb els cors vessants de l'alegria que produeix l'excursionisme. Arribarem al cim, i se'ns oferí als nostres ulls la formosor d'una cosa inaudita. Els estels que parpellejaven en el cel blau d'aquella nit serena anaven movent-se i agrupant-se a l'entorn d'un cercle, formant un nucli, i ben aviat veíem brillar en el firmament, compost per una infinitat de punts lluminosos estel·lars, la més preada i formosa de les paraules: *Germanor*. I mirant-nos esbalaïts els uns als altres, ens abraçarem i ens estrenyèrem les mans fins amb aquells que en la pujada no ens miraven el rostre. La foscor anava difonent-se. A un costat, ja les aigües de la Mediterrània ens reflexaven la claror del sol naixent. A un altre, la plana enjogassada despertava al so d'un altre dia de vida. I nosaltres romaniem encara en la carena, amb els ulls fets a l'infinit, i llavors, enllaçats en la més bella de totes les danses i mirant vers al lloc on els estels, que tant ens havien fet mirar i tant havíem sabut comprendre, acabaven de fondre's pels raigs del sol que il·luminaven ja l'espai, les nostres boques entonaren un càntic d'alabança al Creador.

Germanor, beneïda siguis! Qui pogués obtenir-te! Quanta emoció sentiria el cor meu; quanta joia podria escoltar-hi en els seus batecs si els meus braços poguessin estrènyer amb vertadera fruïció a tot el jovent d'aquesta comtal vila, acollit sota els plecs d'una formosa senyera que amb orgull i honor enarbora el jovent dels «Esplais».

Enlairem-la amunt, amics esplaistes; que quan més alta serà, més les brises de les nostres platges faran voleiar-la; més gran ens semblarà als nostres ulls; més joventut podrà acollir-s'hi sota els seus plecs; més mans amigues podrem estrènyer-hi entre les nostres; més fecunda haurà estat la nostra obra.

Amics castellanins: pensem en aquest fet; demostrem arreu d'aquesta plana i del món que el nostre cor, plètòric d'activitat i d'amor vers els nostres semblants, no repararà en sacrificis de cap mena per a assolir la preada Germanor amb vertadera sinceritat i amor.

THING-SHANG.

# NOVES

● Estem disfrutant d'uns dies vertaderament primaverals, ço que fa, que el nostre camp d'esports es vegi cada dia, curull de joves, que practiquen el noble esport de Futbol.

● Els avantguardistes dels Esplais, han començat a preparar-se per l'istiu. Ja tenen el seu equip de Futbol, i ara es procura arreglar la secció de gimnàsia rítmica, Passem de 60 infants els apuntats.

● Es dóna com a segur que aquest istiu, podrà al fi fer-se factible una pista de tennis, pels aimants d'aquest sport, que conta amb molts adeptes en la nostra vila.

● Pel més de Maig, hi ha en projecte una formosa excursió en un bell indret de la nostra contrada, serà completament gratuïta.

● Son molt d'aplaudir les millores, per cert ven necessàries, que s'estan portant a cap en la carretera de Castelló a Sant Pere Pescador, que degut als últims temporada, resultava infranquejable.

● El prop-passat diumenge foren repartits el bitllets per l'excursió a Mallorca, tramesos a Palma uns escaients programes de la nostra actuació i oferiment a les Autoritats palmasines.

● Les funcions de Quaranta-Hores de la parròquia han resultat enguany lluidíssimes, en particular l'hora dels Esplais en la que feia bó de veurer aquell aplec de joventut i l'entusiasme dels seus cants que arribaren a l'ànima de tots els demés acompanyants

Els oradors sagrats Rnts: Francesc Sala, missioner Dr. Burgas P. Francesc Segur del E. C. M. P. Pau de Castelló i P. Ricart d'Olot. del convent Pompeia de Barcelona, aquest últim predicador dels Esplais, digueren sermons amaratats de fervor i religiositat, i plens d'unció.

● La típica festa dels Rams, la de la mainada amb llurs palmes, i brancs de llor ornats amb flocs i llaminadures, tingué l'encís de sempre.

La joventut dels Esplais estigue al seu lloc en la processó del inici de les Quaranta Hores

El dijous i divendres Sant, festes de misteri, que prenen fonament en el cor dels cristians, esdevingueren solemníssimes, plenes d'una melangia mística que solsament en el culte catòlic pot trovar-se.

El dia 30 el nostre company en Joan Puig donarà una conferència humorística, explicativa de les coses esdevingudes en la nostra excursió a Mallorca, per que tots els qui no han pogut gaudir de l'excursió en realitat ho puguin fer en esperit.

Havem llegit amb delactança un escrit del Dr. Faricrú en Cap-Aspre de Calella, sota el tema «L'ateu i la lògica» que remou l'ambient de modernitat que ens codeja amb una claretat meridiana. Mereix el ja conegut i notable escriptor un elogi i la nostra mes preada consideració.

Hem tingut el gust de saludar per breus moments al volgut suscriptor de nostra Revista, el Dr. Lluís Reitg i a la seva distingida esposa, que vingueren a passar un dia, junts, amb la seva família, per a celebrar l'onomàstica de la seva mare.

Han arribat per a passar les festes de Pasqua, els companys esplaistes que resideixen al Collell i Girona Benvinguts i que els sigui plaenta l'estada.

Es troba també entre nosaltres per vacances, el destacat esplaista estudiant de Dret l'Andreu Brugués, qui si Déu vol ens acompanyarà a l'excursió a Mallorca Benvingut.

Dimarts a la nit en el local de la nostra Redacció el R nt. P. Pous de Castelló, després d'una conversa amical, ens parlà de la gran importància que te la lectura, encarint a la joventut que llegeixi, pero que llegeixi bo i escollit i defugi les lectures grolleres i llefiscoses que no fan altra cosa que fomentar l'isterisme i matar l'esperit

Per a la excursió a Mallorca s'han fet els següents nomenaments: Secretaris generals; Ignasi Jané i Joan Puig — Delegats de grup; Josep Esteve, Manuel Puig, Joan Mundet, Joaquim Cortada, Miquel Moner, Vicens Augé i Lluís Juncà.

Preguem a cada grup faci llurs comandes i advertiments als seus respectiu delegats, que seran sempre atesos amb tota cura i amabilitat.

# ESQUITXOS

▲ Als companys castellonins i demés subscriptors de la nostra Revista residents a Barcelona els fem avinent que ens plaurà molt vulguin ésser al moll en el moment de l'embarcament, o a la nostra arribada de Palma. Els deixarem ben contents, els portarem una *ensaimada*, una palma i un brot de llor, del que pensem arreplegar per allí, o tal volta un pebrot o un tomàqneg, que no seria pas igual.

▲ Fins avui no hem pogut saber encara, qui va tallar i arrencar el rètol de la bústia de *L'Espiga*, i això que en el passat número vàrem donar veus per si algú en sabia quelcom. De totes maneres, com que en els Esplais no hi falta res, fins detectives, al fi també ho sabrem i al que hagi estat el deixarem de compte, i el tindrem per un faltat de coneixement.

▲ En Pelis que es serveix d'un bastó de melis s'està trencant el cap, buscant una fórmula de declaració d'amor, que a l'escoltar-la sigui tan emocionant i seductora, que sobrepuji a la grolleria de tenir-la de fer aguantant un xàfec.

▲ Es veu que hi ha gent que sempre els agrada veure les coses des d'un punt de mira enlairat, puix fins els partits de Futbol prefereixen veure'ls per damunt els teulats. Ara que nosaltres no sabem si això és degut a l'enlairament del seu esperit, o a la baixesa d'un egoisme, car allí no es paga entrada.

▲ Sense anar a cantar Caramelles, els esplaistes trobaren una bona nierada d'ous per a fer els brunyols que feren nostres delícies el dimarts al vespre. D'aquesta gran bunyolada més de cinc-cents, en fou autor un meritíssim esplaista autor d'altres obres que no són pas bunyols.

▲ Què ho fa que el rellotge de la vila no toca gaire bé? Deu ésser perquè és vell, i caduqueja. Voleu dir que tota la culpa és seva?

▲ Tant rodà, rodà, va sortir en escena l'hereu dits aban. I per cert que representà el paper magníficament. Ja mirarem de fer-te rodar tot sovint.

▲ Excursionistes de Mallorca, el berenar del dia 23 no va comprès en els tikets del viatge, ens ha passat per alt, per això no descaideu la botella, la llangonissa i quelcom més, doncs entre Malgrat, Pineda hi ha un prat, una font i un herbei per pasturar, ¡ai vull dir per berenar!

L'ARESTA

# PASSATEMPS

## TARJA

TONI VER DOGÍ  
PALAU

Combinar aquestes lletres de manera que donguin el nom d'un vi i el cognom del seu fabricant.

### LOGOGRIF NUMÉRIC

- 1 2 3 4 5 6 Periòdic  
2 1 3 4 6 Peix  
3 4 5 6 Senyal  
3 4 2 Lloc  
3 6 Aliment  
5 Consonant

### XARADA

Beguda és una primera nota musical segona i la total repetida carrer de Barcelona.

## FUGA DE VOCALS

P g . . t . n s . n y r . l s d r t s  
. . ll . n y . t s d s s p r . t s

## VAGA DE CONSONANTS

. u i e . . a . a e i . e e .  
. o . o . e . a . u . e . e .

## ENDEVINALLA

En Pau i en Pere són fills d'una mateixa mare i d'un mateix pare, i en Pau diu que en Pere no és el seu germà, ¿què és, doncs, en Pau?

## INTRINGULIS

U●U●U●

Substituir els tres punts per consonants de manera que donguin el nom d'un turó marroquí.

### ¡Atenció!

L'esplaista menor de quinze anys, que acerti l'endevinalla d'aquest número, se li farà un bonic regal.

## SOLUCIONS AL NÚMERO PASSAT:

- A LA TARJA: Com la rosada.  
ENDEVINALLA: Les sabates.  
CONVERSA: Alegrement.  
XARADA: Marsal.  
QUADRAT: Rosó-Ocas-Saló-Osos.  
LOGOGRIF: Jordi.  
AFORÍSTIC: Per l'abril, cada gota en val mil.

## HAN ENVIAT SOLUCIONS:

Josep Mallofré i Catalina Guineu, de Puigcerdà; Anton Vinyals, de Borrassà; Jaume Clarà, A. Sureda i Maria Pairola, de Calella; M de Damús i J. D., de Barcelona.

**MERCERIA**  
LES MILLORS NOVETATS  
ALS PREUS MES BAIXOS

**VIDUA RIERA**

EXTENS ASSORTIMENT

CARRER DELS CABRITS

• Castelló d'Empúries •

RADIO per a totes les ondes i per a  
tots els corrents, solament amb els  
SUPERHETERODINS  
«EMERSON» i «COLONIAL»  
PREUS LIMITATS.

**F. Montalat**

F. MACIÀ, 4 HOSPITALET

EXCURSIONISTES!  
FUTBOLISTES!

Pels vostres viatges dirigiu-vos a

**Autos Amadeu Ruiz**

PORT DE LA SELVA - TEL. 11

**Fusteria Mecànica**  
de

**JOSEP GENIS**

Bons preus, promptitud i solides

CASTELLÓ D'EMPÚRIES

ACUBAT TALLER MECANIC

**Gonçal Prats**

Castelló d'Empúries

SASTRERIA "MODEL"  
DE

**J. OLIVERAS**

TRAJOS A MIDA PER A HOMES  
i SENYORES.

GRAN XIC. ELEGÀNCIA.

Carrer Agramont, 2  
CASTELLÓ D'EMPÚRIES

**NO HO OBLIDEU!!**

**FERRETERIA**  
**ANDREU SUÑER**

Rambla, 3 i 4-Girona, 25-Teléf. 116

**FIGUERES**

*Es la més important de la comarca*

Les millors novetats per a  
PRIMAVERA i ISTIU  
no dubti que les trobarà als

**Magatzems Fortunet**

de FIGUERES

Extens assortit en Abrics per a Home i Senyora  
TANCAT ELS DIES FESTIUS

# AUTOS GREGORI

## FIGUERES

Servei diari de Castelló a Figueres-Roses-Cadaqués.  
Cotxes Pullmans per a grans excursions. ♦ Taxis.

Plaça Pi Margall, 4 - Telèfon 30 - FIGUERES

EL VI DE QUINA  
**Portolà**

és el més conegut, més  
aperitiu i més econòmic

♦ ♦ ♦ ♦

Farmàcia Portolà  
FIGUERES

COMESTIBLES i MOLTS ALTRES  
OBJECTES ♦ Acreditada casa de

Constantí Fontclara



Castelló d'Empúries

**Rosa Sala Saló**

Us ofereix «Calats» de màquina,  
perfectes, ràpids, variats. —

Molt econòmics

Plaça del 14 d'abril, n.º 3  
CASTELLÓ D'EMPÚRIES

**BANC DE FIGUERES**

de Ll. Vergés Vilanova

Canvi de monedes, Pagament de  
cupons, Compra-venda de valors  
i demés operacions de banca.

Plaça Pi i Margall (La Palmera)  
FIGUERES

CLÍNICA DENTAL

**LL. COLL DE CENDRA, ODONTÓLEG**

Consultes de 9 a 1 del matí i de 3 a 7 de la tarda

Rambla, 31 - Telèfon 131 . . .

**FIGUERES**